

ATENCIÓ CULTURALMENT COMPETENT EN SALUT MENTAL



Universitat Autònoma de Barcelona

Francisco Collazos
pacocollazos@gmail.com
Servicio de Psiquiatría
Hospital Universitari Vall d'Hebron
Grupo Clínico vinculado al CIBERSAM
Barcelona



JORNADES CATALANES DE SALUT INTERNACIONAL I MEDICINA TROPICAL. VIII Edició



Institut Català de la Salut
Programa de salut internacional

PSIQUIATRIA CULTURAL

Sustrato Psicológico Común

Sentimientos / Sufrimientos Comunes

Expresión Diferente

Interpretación Diferente



**JORNADES CATALANES DE SALUT INTERNACIONAL I
MEDICINA TROPICAL. VIII Edició**



**Institut Català de la Salut
Programa de salut internacional**

Retos de la Multiculturalidad en la Atención a la Salud

Situación actual con los inmigrantes:

- Infrautilización de los servicios
- Altos niveles de discontinuidad
- Pobre adherencia
- Pobres resultados
- Errores diagnósticos
- Tratamientos inadecuados



**JORNADES CATALANES DE SALUT INTERNACIONAL I
MEDICINA TROPICAL. VIII Edició.**



Institut Català de la Salut
Programa de salut internacional

¿QUÉ ESTÁ PASANDO?

- *¿Reciben todos los usuarios una asistencia sanitaria de calidad similar?*
- *¿No se estará discriminando, sin pretenderlo, a las personas que no pertenecen a la cultura mayoritaria?*
- *¿Fallamos los profesionales, falla el sistema, o fallan «ellos»?*
- *¿Somos conscientes de la importancia de la relación, y de la calidad de la comunicación entre los profesionales de la salud y los pacientes?*



**JORNADES CATALANES DE SALUT INTERNACIONAL I
MEDICINA TROPICAL. VIII Edició**



**Institut Català de la Salut
Programa de salut internacional**

Percepcions per part del personal sanitari envers l'atenció a una població marcadament diversa

SEGÚN UNA ENCUESTA DE DIARIOMEDICO.COM Y LAS SOCIEDADES DE AP

Los médicos sobrestiman la frecuentación de inmigrantes

→ Los médicos tienen una percepción exagerada de la frecuentación de los servicios sanitarios por parte de los inmigrantes, según señalan las sociedades científicas a propósito de una encuesta de Diariomedico.com.

El 77 por ciento de los 577 médicos que han participado en la encuesta cree que los inmigrantes abusan del sistema sanitario. Las sociedades españolas de Medicina de Familia y Comunitaria, de Medicina General, de Médicos

de Atención Primaria y de Urgencias y Emergencias achacan esta visión a una percepción individualizada y exagerada de la realidad. Ratifican así los datos de Madrid, según la cual los extranjeros acuden a la sanidad me-

nos que la población autóctona. La Asociación Española de Pediatría se ha desmarcado del resto y señala que en los servicios pediátricos sí se ha incrementado la demanda inmigrante hasta desbordar a los especialistas. (Pág. 3)

¿Nos parece relevante incluir la cultura en la práctica clínica?

- ▶ Se minimiza el problema del idioma
- ▶ Se incurre más fácilmente en estereotipos
- ▶ Se mantiene la certidumbre diagnóstica
- ▶ En general hay escasa sensibilidad cultural
- ▶ Se tiende a mezclar lo cultural, con lo étnico o lo relacionado con la migración



**JORNADES CATALANES DE SALUT INTERNACIONAL I
MEDICINA TROPICAL. VIII Edició**



Institut Català de la Salut
Programa de salut internacional

Percepcions per part del personal sanitari envers l'atenció a una població marcadament diversa

ENTIENDEN CASTELLANO

Entiende Castellano	Nada/algo	Bastante/mucho
EXTRANJEROS	17.7%	82.3%

	Nada/Algo	Bastante/Mucho
LATINOS	1,7%	98.3%
MAGREB	18%	82%
AFRICA	15.3%	84.7%
ASIA	52.2%	47.8%
EU-USA	47.7%	52.3%
EUR.EST	41.2%	58.8%

Percepcions per part del personal sanitari envers l'atenció a una població marcadament diversa

HABLAN CASTELLANO

Habla Castellano	Nada/algo	Bastante/mucho
EXTRANJEROS	24.5%	75.5%

	Nada/Algo	Bastante/Mucho
LATINOS	4.5%	95.5%
MAGREB	32.2%	67.8%
AFRICA	62.5%	37.5%
ASIA	60.9%	39.1%
EU-USA	50%	50%
EURO.EST	55.9%	44.1%

Percepcions per part del personal sanitari
envers l'atenció a una població marcadament diversa

ORIENTACIÓN DIAGNÓSTICA

	T.Ansied	T.Afectv	T.Psicót	T.Tóxic	T.Pers	Otros
AUTOCTONOS	9.0	20.9	34.3	17.9	10.4	7.5
LATINOS	21.5	30.2	15.7	13.4	9.3	9.9
MAGREB	24.5	18.4	32.7	16.3	6.1	2.0
AFRICA	7.1	0	71.4	7.1	7.1	7.1
ASIA	36.4	18.2	27.3	13.6	0	4.5
EURO-EST	18.2	18.2	33.3	21.2	6.1	3
EU-USA	27.9	14.0	41.9	11.6	4.7	0

**Percepcions per part del personal sanitari
envers l'atenció a una població marcadament diversa**

GRADO CERTIDUMBRE DIAGNÓSTICA

CERTIDUMBRE DIAGNÓSTICA	NADA/ALGO	BASTANTE/MUCHO
EXTRANJEROS	19%	81%
AUTÓCTONOS	12%	88%

Cultural Competency Still Lacking in the Mental Health Community



Available online at www.sciencedirect.com



European Psychiatry 23 (2008) S49–S58

EUROPEAN
PSYCHIATRY

<http://france.elsevier.com/direct/EURPSY/>

Cultural competency training in psychiatry

A. Qureshi^{1,2*}, F. Collazos^{1,2}, M. Ramos^{1,2}, M. Casas^{1,2}

¹*Programa de Psiquiatria Transcultural, Servei de Psiquiatria, Hospital Universitari Vall d'Hebron*

²*Universitat Autònoma de Barcelona*



JORNADES CATALANES DE SALUT INTERNACIONAL I MEDICINA TROPICAL. VIII Edició




Institut Català de la Salut
Programa de salut internacional

COMPETENCIA CULTURAL

Una serie de conductas congruentes, actitudes y políticas que confluyen en un sistema, organismo o grupo de profesionales, las cuales habilitan a dicho sistema, organismo o grupo a trabajar con eficacia en situaciones donde hay cruce de culturas

La capacidad para comprender la dinámica cultural de los pacientes y para reaccionar a cada uno de esos aspectos culturales de tal suerte que se facilite mejor su desarrollo





GOBIERNO
DE ESPAÑA

MINISTERIO
DE SANIDAD, POLÍTICA SOCIAL
E IGUALDAD

Instrumento para la valoración de la Competencia Intercultural en la Atención en salud mental Hacia la equidad en salud

SANIDAD 2010
MINISTERIO DE SANIDAD, POLÍTICA SOCIAL E IGUALDAD



JORNADES CATALANES DE SALUT INTERNACIONAL I MEDICINA TROPICAL. VIII Edició



Institut Català de la Salut
Programa de salut internacional

INSTRUMENTO para la VALORACIÓN de la COMPETENCIA INTERCULTURAL en SALUD MENTAL

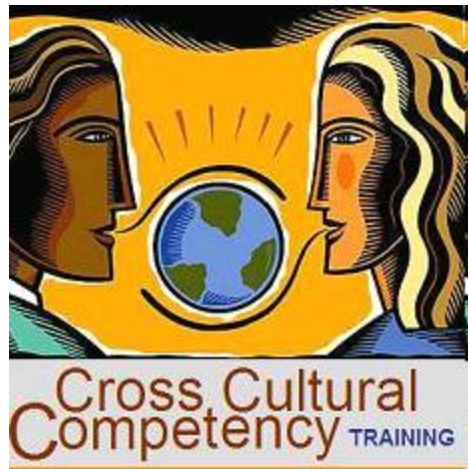
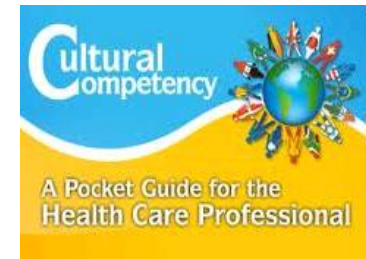
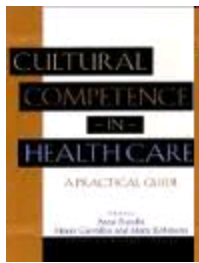
- **Accesibilidad**
- **Planificación y Programación de la Actividad**
- **Adaptación a necesidades de usuarios y pacientes**
- **Actividad Clínica**
- **Actividad Psicosocial y Comunitaria**
- **Participación de los usuarios**
- **Formación**
- **Investigación**



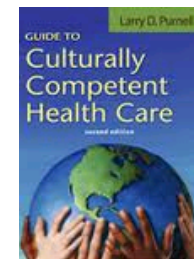
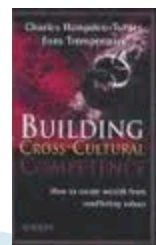
**JORNADES CATALANES DE SALUT INTERNACIONAL I
MEDICINA TROPICAL. VIII Edició**



**Institut Català de la Salut
Programa de salut internacional**



Obra Social
Fundació "la Caixa"

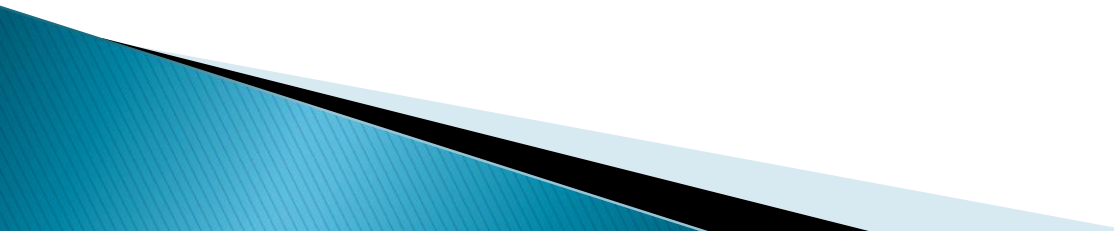


FORMACIÓN EN COMPETENCIA INTERCULTURAL EN EL ÁMBITO SANITARIO



COMPETENCIA CULTURAL CLÍNICA

► Dimensiones

- **Conocimientos (Qué hay que saber)**
 - **Habilidades (Qué hay que saber hacer)**
 - **Actitudes (Cómo hay que ser y estar)**
- 

¿QUÉ HAY QUE SABER?

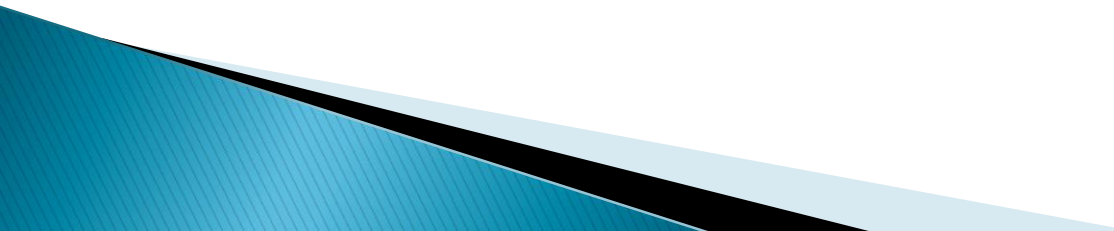
- ▶ Modelos explicatorios (Atribuciones)
 - ▶ Significado y Contexto
 - ▶ Aspectos culturales y sociales:
 - Noción de problema
 - Búsqueda de ayuda
 - Condiciones de vida
 - Aspectos relacionados con la inmigración
 - ▶ “Idioms of distress”
 - ▶ La expresión de las emociones/ Somatización vs Psicologización.
 - ▶ Nociones de etnofarmacología
- 

Table 2.1 Prevalence of major psychiatric disorders in primary health careSource: WHO Health report
2001

Cities	Current depression (%)	Generalized anxiety (%)	Alcohol dependence (%)	All mental disorders (according to CIDI ^a) (%)
Ankara, Turkey	11.6	0.9	1.0	16.4
Athens, Greece	6.4	14.9	1.0	19.2
Bangalore, India	9.1	8.5	1.4	22.4
Berlin, Germany	6.1	9.0	5.3	18.3
Groningen, Netherlands	15.9	6.4	3.4	23.9
Ibadan, Nigeria	4.2	2.9	0.4	9.5
Mainz, Germany	11.2	7.9	7.2	23.6
Manchester, UK	16.9	7.1	2.2	24.8
Nagasaki, Japan	2.6	5.0	3.7	9.4
Paris, France	13.7	11.9	4.3	26.3
Rio de Janeiro, Brazil	15.8	22.6	4.1	35.5
Santiago, Chile	29.5	18.7	2.5	52.5
Seattle, USA	6.3	2.1	1.5	11.9
Shanghai, China	4.0	1.9	1.1	7.3
Verona, Italy	4.7	3.7	0.5	9.8
Total	10.4	7.9	2.7	24.0



¿QUÉ ES UN PERRO?



¿QUÉ ES UN PERRO?



¿ESTO ES UN PERRO... O UN LEÓN?



¿ESTO ES UN PERRO... O UN LEÓN?



Henan zoo under fire for trying to pass off dog as African lion

Henan attraction's boast of a range of exotic creatures outrages visitors

Jessica Chu
jessica.chu@nyp.com

Thursday, 10 August 2016, 8:30am



LOS CULTURE BOUND SYNDROMES



Actas Luso-Esp. Neurol. Psiquiatr., 15, 4 (223-232), 1987

**ALGUNOS ASPECTOS DEL TRATAMIENTO PSIQUIATRICO DE LOS
EMIGRANTES ESPAÑOLES EN HOLANDA**

Por

M. Kabelá *



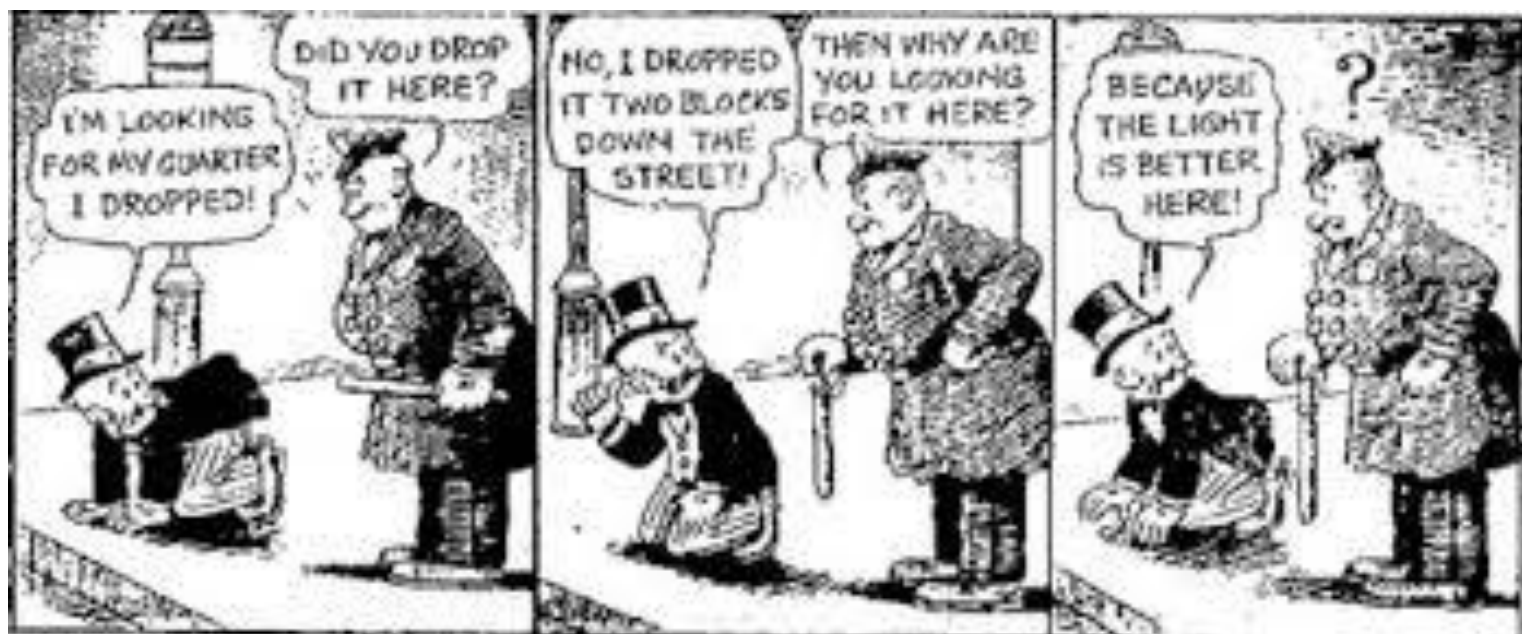
**JORNADES CATALANES DE SALUT INTERNACIONAL I
MEDICINA TROPICAL. VIII Edició**



Institut Català de la Salut
Programa de salut internacional

- ▶ Han de estar presentes al menos tres de los siguientes criterios:
 - Un toro
 - Un caballo
 - Un hombre desesperado
 - Una madre llorando la muerte de su hijo...
- ▶ Distribución de pigmentos negros, grises, blancos...



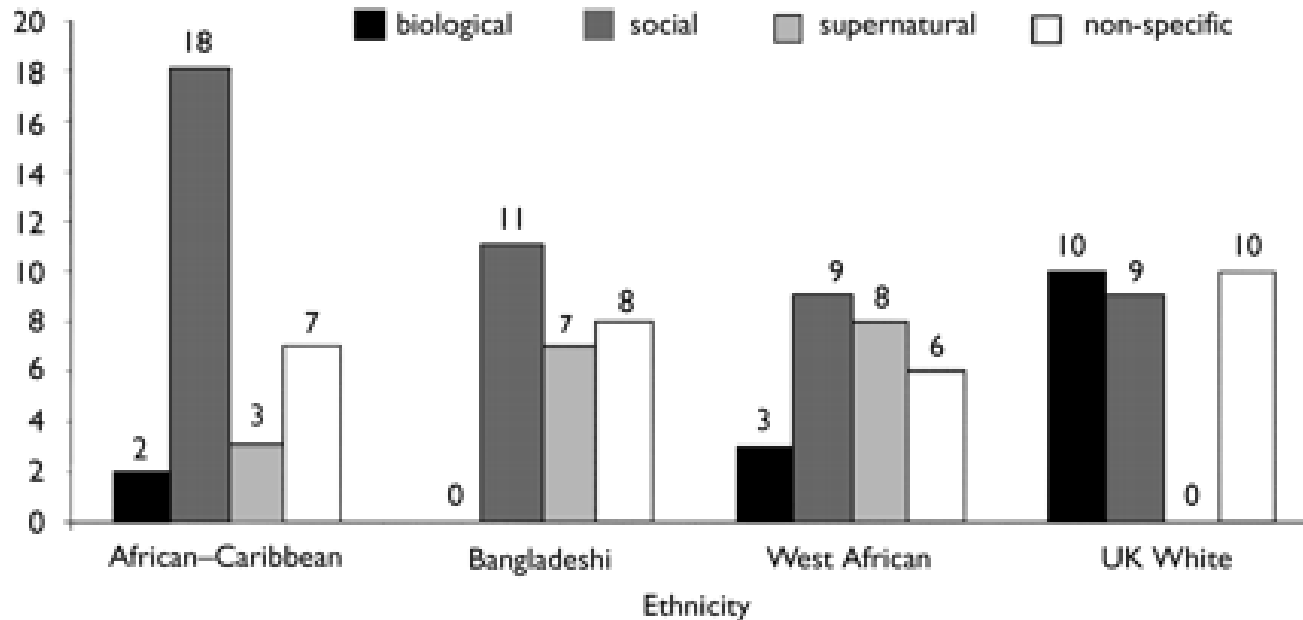


JORNADES CATALANES DE SALUT INTERNACIONAL I MEDICINA TROPICAL. VIII Edició



Institut Català de la Salut
Programa de salut internacional

MODELOS EXPLICATORIOS



BRITISH JOURNAL OF PSYCHIATRY (2004), 185, 25-30

**Explanatory models of illness in schizophrenia:
comparison of four ethnic groups**

ROSEMARIE MCCABE and STEFAN PRIEBE

HABILIDADES

Hay que saber hacer

La comunicación intercultural

La relación asistencial/alianza terapéutica

Intervenciones culturalmente apropiadas

Trabajar con un/a mediador/a cultural o agente de salud



**JORNADES CATALANES DE SALUT INTERNACIONAL I
MEDICINA TROPICAL. VIII Edició**



Institut Català de la Salut
Programa de salut internacional

HABILIDADES

Hay que saber hacer

La comunicación intercultural

La relación asistencial/alianza terapéutica

Intervenciones culturalmente apropiadas

Trabajar con un/a mediador/a cultural o agente de salud



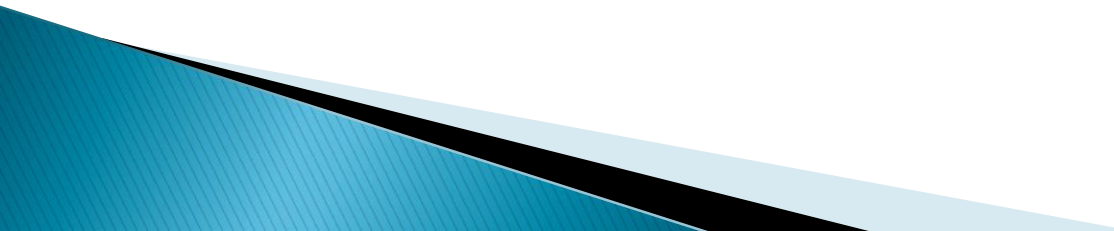
**JORNADES CATALANES DE SALUT INTERNACIONAL I
MEDICINA TROPICAL. VIII Edició**



Institut Català de la Salut
Programa de salut internacional

ACTITUDES Y CREENCIAS

Conciencia de la ubicación cultural propia

- ▶ Entender el papel de la cultura sobre un usuario requiere entender el papel de la cultura sobre su propia persona
 - ▶ Conciencia de uno mismo como ser cultural
 - ▶ Conciencia de que, igual que cualquier persona, el profesional de la salud mental experimenta el mundo a través de su cultura
- 

Autorreflexión y autoanálisis: son así las cosas o no es más que nuestra interpretación...?



COMPETENCIA CULTURAL

La Competencia Cultural funciona:

- Mejor utilización de los servicios
- Mejor adherencia
- Más satisfacción de usuarios y profesionales
- Menos reclamaciones
- Mejores resultados (clínicos y económicos)



**JORNADES CATALANES DE SALUT INTERNACIONAL I
MEDICINA TROPICAL. VIII Edició**



**Institut Català de la Salut
Programa de salut internacional**



*Competencia cultural en programas especializados
(¿“Centros de excelencia en competencia cultural”?)*

o

Competencia cultural en todos los centros



**JORNADES CATALANES DE SALUT INTERNACIONAL I
MEDICINA TROPICAL. VIII Edició**



**Institut Català de la Salut
Programa de salut internacional**



Salut internacional Barcelona

Bloc de les unitats de salut internacional
Drassanes i Vall d'Hebron

PROSICS Barcelona



JORNADES CATALANES DE SALUT INTERNACIONAL I MEDICINA TROPICAL. VIII Edició



Institut Català de la Salut
Programa de salut internacional

Programa de Consulta Intercultural en Salud Mental

Análisis de Necesidades

Derivación de los pacientes con un motivo de consulta relacionado con las singularidades culturales, no sólo idiomáticas.

Idealmente, el caso se “comparte”

Soporte a los recursos existentes

Formación específica

Investigación



**JORNADES CATALANES DE SALUT INTERNACIONAL I
MEDICINA TROPICAL. VIII Edició**



Institut Català de la Salut
Programa de salut internacional

HUMILDAD CULTURAL

La competencia cultural es un ideal

La humildad cultural (Tervalon y Murray-Garcia, 1998) nos recuerda nuestras limitaciones

A veces “un poco de conocimientos” es peligroso



**JORNADES CATALANES DE SALUT INTERNACIONAL I
MEDICINA TROPICAL. VIII Edició**



Institut Català de la Salut
Programa de salut internacional

ATENCIÓ CULTURALMENT COMPETENT EN SALUT MENTAL



Universitat Autònoma de Barcelona

Francisco Collazos
pacocollazos@gmail.com
Servicio de Psiquiatría
Hospital Universitari Vall d'Hebron
Grupo Clínico vinculado al CIBERSAM
Barcelona



**JORNADES CATALANES DE SALUT INTERNACIONAL I
MEDICINA TROPICAL. VIII Edició**



Institut Català de la Salut
Programa de salut internacional